

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 5, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 5th day of August, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Wallakelemukalana, Kehelhena, Werahenkanda mukalana and Kehelhena mukalana, described as lots 2,148, T 87, 2,149, and 2,150 on preliminary plan No. 710, situate in the village of Hatnagala in the Panawal korale, in the Province of Sabaragamuwa, containing in extent about 152 acres 2 roods 24 perches, and bounded as follows : north by land described in title plan 164,655, claimed by K. D. John Perera and M. B. Ekneligoda Ratemahatmaya ; north-east by the village boundary of Hinguralakanda ; east by Kirihaldolahaena claimed by S. L. Harries ; south by title plan 157,698, Pambagama estate, and (lot 710/V 87) Kehelhena, claimed by S. L. Harries ; west by Dunukaraya-ela, Minuanwilahenyaya (lot 710/R 87), claimed by B. D. Punchi Banda and others, and Maloda—appear before me at the Kegalla Kachocheri and make claim to the said land or to some interest therein :

I, Bertram Hill, Assistant Government Agent of the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 5th day of November, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

BERTRAM HILL, Assistant Government Agent.

සබරගමු දිසාවේ පනුවල් කෙරෙහි කරනාලය යන ගම තිබෙන නොමිමර 710 පලාතකඩදසියේ 2,148, T87, 2,149 සහ 2,150ට මැන තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍ය වශයෙන් වල්ලාකැලේ මුකලාන, කෙහෙල්ගේන, වැරගේත්තන්දේ මුකලාන, කෙහෙල්ගේනේ මුකලාන කිසින නොකොත් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 152, රු. 2, ප. 24 පමණ මහන ඇති : උතුරට කේ. ඩී. ජෝන්පෙරේරා සහ ඇම්. ඩී. එන්කැලිගොඩ රටේමහන්මහන් අයිතිකම් කිසින නොමිමර 164,655 ගේ පිබුර කඩදසියේ පෙන්නන ඉඩමද; උතුරු නැගෙනහිරට හිගුරලකන්ද යන ගමේ මාසීමද; නැගෙනහිරට ඇස්. ඇල්. හැරිස් අයිතිකම් කිසින කිරිහල්දෙල ගේනද; දකුණට නොමිමර 157, 698 පිබුර කඩදසියේ පෙන්නන පමුගම වත්තද, ඇස්. ඇල්. හැරිස් අයිතිකම් කිසින කෙහෙල්ගේන කිසින නොමිමර 710 පලාත කඩදසියේ පෙන්නන නොමිමර U87 හිමිකරුවියද; බස්නාහිරට දුකුකාරයා ඇල්ලද, ඩී. ඩී. පුත්තිබන්ඩා සහ තවත් අයත් අයිතිකම් කිසින මිනුවන්විල ගේත්තාය කිසින නොමිමර 710 පලාත කඩදසියේ පෙන්නන නොමිමර R87 හිමිකරුවිය සහ මලදෙලද; යන මෙකී මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසින නොකොත් ඇත්නම් එ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1898 ක්වූ අගෝස්තු මස 5 වෙනි දින පටන් භූමිමාසයක් ඇතුලතදී කැගල්ලේ කවිවේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනී සිට එකී ඉඩමට හෝ එකී නොටසකට අයිතිකම කියා සිටියෙන් මිස නැත්නම්, සබරගමු දිසාවේ කැගල්ල පලාතේ ආණ්ඩුවේ උපද්විජ්ජනකරුවා වූ බර්ට්මි සිල් යන මම වර්ෂ 1897ගේ පළමුවෙනි ආඥාපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූර්වත්කම් කරණකොටගෙන වර්ෂ 1898 ක්වූ නොවැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉවදින් කාලය ගෙවෙන දිනට) 5 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණව මෙසින් දැනගත යුතුයි.

බර්ට්මි සිල්, ආණ්ඩුවේ උපද්විජ්ජනකරු.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898-ம் (வரு)-த்த ஆவணிமாசத்து 5-ந் தேதியிலிருந்து மூன்றுமாசத்துள்ளே, வழக்கமாய் 710 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற 2,148 ம் T 87, 2,149, 2,150 ம் இலக்க நிலத்துண்டு வள்ளாகளமூக்களான, கெஅல்மூக்களான, வேறயின்தேமூக்களான, கெஅல்வனமூக்களான என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் சப்பரகம மாகாணத்திலே பறவல்கோறனை பற்றிலே அதனான கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 152 ஏக்கர் 2 ரூட் 24 பர்சஸ் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் : வடக்கு-கே. டி. சோன்பிறராவும் அம். பி. எக்லெலிகொட றட்டேமாத்மயா உரித்துப்பேசும் 164, 655 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற காணி ; வடகிழக்கு-யின்ன்குறுதுகந்தே கிராமத்து எல்லை ; கிழக்கு-அஸ். அல். எறிஸ் உரித்துப்பேசும் கிறிஅல்தொலவன ; தெற்கு-157,698 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற பம்பசுமணையும் (துண்டு 710/V 87), அம். அல். அல். எறிஸ் உரித்துப்பேசும் கெஅல்வன ; மேற்கு-பி. டி. புன்சிவண்டாவும் யின்னம்சிலரும் உரித்துப்பேசும் தனுசுநாயாஅல மால்வாள்அல (துண்டு 710/R 87) ம் மலஅல ஆகிய கரிணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் கேகாளை கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினாலன்றி : சப்பரகம மாகாணத்தைச்சேர்ந்த கேகாளை கச்சேரி உதவி அரசாட்சி ஏசெண்டு பற்றிரம் இல் ஆகிய நான் 1897 ம் (வரு)-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்கு கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் (வரு)-த்து கார்த்திகைமாசத்து 5-ந் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

No. 234 பற்றிரம் இல், உதவி அரசாட்சியின் ஏசென்று.